

# PETROZSÉNY ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS VEGYES TARTALMU HETILAP. — MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

## A lap előfizetési ára:

Egy negyedévre ... ..	2 kor.
Fél évre ... ..	4 "
Egész évre ... ..	8 "
Egyes szám ára ... ..	20 fill.

Felelős szerkesztő:  
**ZÁDORV KÁROLY.**  
Lap kiadó tulajdonos:  
**FIGULI ANTAL.**

A lap szemléi részét illető közlemények a »Petrozsény és Vidéke« szerkesztőségéhez; az előfizetések pedig a ... .. Kiadóhivatalhoz küldendők. ... ..

Hirdetések, valamint nyilttéri közlemények árszabály ... .. szerint számíttatnak. ... ..

## Halottak napja.

Hitünk világa, szeretetünk vonzalma kivezél ma a temetőbe. Ez a nap a halottaké.

Évenként, mikor a sárga avarra hullatja levelét «az idők vén fája» s hervadt lombok tompa zizegése hirdeti az enyészetet, elzarándokolnak az élők elköltözött kedveseik sírjához, ahol életre kel a néma rög, köny harmatozza a kegyelet virágait és az emlékezés szövetneke bevilágít abba a misztikus homályba, mely az elköltözöttek porladó tetemeit takarja. «Zordon, de ah, nem, nem lehet az gonosz, mert a Te munkád!»

Igen, a Teremtő csodás munkája.

Oda tér megpihenni a földi élet roskadt vándora, ahol nem emésztí, nem gyötri a lét-küzdelem kimerítő fáradalma, ahol a küzdelem lázas rohamában egymáson nem gázolnak át a kenyérre és dicsszomjas versengők. Ott nyugalom, ott béke honol. Ezt a csendet megzavarja a halottak birodalmába költöző élet, melynek nyilvánulásába nem szövődik önzés, tobzódás, haszonlesés. Kiemelkedik itt az élet a földi salak fertőgyéből. A boldogultak árnyától ihletett lelkek felemelkednek a Mindenség alkotójához, kit elménk fel nem ér, de titkon érző lelkünk hódoló imádatl. Teremtőjének ismer és vall. Ennek a hitvallásnak igazsága megdönthetetlen. Világít mint az égő nap «de szemünk

bele nem tekinthet.» Hirdeti, hogy a halál nem a megsemmisülés. Ami porból lett, az porrá lesz. De a lélek halhatatlan. Az elköltözöttek szelleme az élők lelkével ölelkezik ma. Az emlékezés életre hívja szeretteinket. És kinek ne volna siratott vesztesége, akinek áldott emlékét felidőzi a halottak napja.

A veszteség érzete felujul s feltépi a hegedő sebet. Oh, de ez a szenvedés édes győtrelem, melylyel szereteink emlékének áldozunk. És ebben az áldozatban nincs semmi önzés, nincs hiúság. Ez az élő, dobogó szív vonzalmának egyesülése a porladó szívvel, melynek nyomán a végzet öröktörvényében való megnyugvás érzete támad és az a vigasztaló gondolat, hogy: a földi élet utja az örökélethez vezet s addig:

« — — Letörlöm könyeim s megyek rendeltetésem pályafutásain, a jobb s nemesb lelkeknek utján merre eröm s inaim vihetnek.»

## A jószívű emberekhez!

Augusztá ő Fensége védnöksége alatt négy éve áll fenn a József kir. herceg Szanatorium Egyesület, melynek célja a tüdővész rettenetes pusztítását enyhíteni.

Az egyesület már felállított egy tüdőbeteg gyógyítóházat, ahol állandóan száz szegénysorsu beteget ápol. Évente az intézetben 280 tüdőbeteget a jószívek irgalom-adjományából ingyen gyógyít.

Csak hogy mi ez a veszedelemhez képest? Minden esztendőben 80 ezer ember hal meg a mi hazánkban

tüdővészben. A mohácsi csatásokon 20 ezer magyar vértett el. És ezt még most is siratjuk. Azzal pedig nem törődünk, hogy a halál rémes angyalával állandó harcban állunk, amely négyszer annyi áldozatot ragad el.

Mentsük meg sorvadó testvéreinket! Hiszen megmenthetünk belőlük ezeket, ha most mindazok, akikhez ennek a szívósan küzdő egyesületnek irgalomadjomány gyűjtőtársolyát elviszik, tehetségük szerint adakoznak. Talán még soha sem beszélt néma száj fájdalommal, mint az egyesületnek a jószívekhez nyújtandó tarsolyán lévő nyilas, mely azt mondja: «Asszonyok! Leányok! Jó lelkek! Kössetek a halottaitoknak szánt koszoruba egy szál virággal kevesebbet s azt ajánljátok föl a halál pítvarában levő tüdőbetegek meggyógyulására.»

A gyűjtött összegből elsősorban az életükért eszedő tüdővész beteget gyógyítatjuk ki, akik bizó hittel és az utolsó reménnyel állanak küszöbünkél. Másodsorban új tüdőbeteget gondozó házakat fogunk építeni.

Jószívű emberek!

Ma és holnap már meghordozzák az egész országban a tüdőbetegek élete visszaváltására a gyűjtőtársolyokat. Aki ebbe belecsuszítja a maga irgalomadjományát, annak halottja tudni fog arról, de aki megtagadja embertársainak az irgalmas segítségét, annak halottja tudni fog arról is. Csusztassátok be jószívek a tüdőbetegek gyűjtőtársolyába a szent vámot s mentsétek meg ezzel a tüdőbeteget!

József Kir. Herceg Szanatorium Egyesület — Budapest.

A temetők ünnepén, halottak napján, a szegénysorsu tüdőbetegek szomorú ügye lép előtérbe. Mindenütt visszhangra talál a József kir. herceg Szanatorium Egye-

## „PETROZSÉNY ÉS VIDÉKE“ TÁRCÁJA.

### Riszakított lapok egy leány naplójából.

Lapunk eredeti tárcája. —  
Irtá: HEGEDŰS ILMA.

március 30-án.

... Irok. Azt sem tudom miért, csak irok ... És elnézem az apró, kúsza kis betűmet ... Ugy elgondolkozom és úgy fáj valami belülről ... Nem tudok nevet adni ennek a különös érzésnek, amely fogva tartja egész lényemet, összeszorítja a torkom s könnyet, forró, égő könnyet sajtol ki szememből.

Járok és újra járok: ki tudná megmondani ma hányadszor mérem már keresztül-kasul kis szobámat. Beszélnek hozzám: nem értem; mintha fátyol borulna elmémre, egy zürzavaros homályosságá folyik előttem össze minden; chaos: melyből csupa disszonans hang cseng felém.

... Irigy, lusta, önző vagyok, mondja anyám magunk között. Csak magunk közt, idegen mindig dicshimnusz hall rólam.

— Ella? — szokta mondani a mama — oh, olyan művelt, tanult lány nem sok van ... azt hallaná beszélni irodalomról, meg bármiről is ...

Egyik percben gáncs, aztán emelyítő dicséret ...

Miért is születtem lánynak? Egy lány sorsa olyan, mint egy komédiásé: mindig hazudni, mindig alakoskodni. Hazug a mosoly, melyet ajkunkon hordunk, hazug a pir mely arcunkon támad, hazug a szó melyet kiejtünk és

hazug a kötelesség, melyre tanítanak ... Hazudunk és mindig csak hazudunk. Mert hisz férjhez kell menni. Ezt prédikálja a mama reggel, délben és este. Pedig ez olyan nehéz. Ha sokat beszélünk azt mondják: annyit kepel mind egy malom; ha hallgatunk: jaj be' ostoba; ha komoly témát pendítünk meg: fitogtatja a tudományát és ha léhaságokat beszélünk akkor ismét ostobák vagyunk. És mindezt tudva nekünk mégis mosolyogva kell bökölni, szemérmesen pirulni. Parancs szerint.

— Mert hátha «komoly» — mondja a mama és ezért az egyért minden hülyeséget meg lehet és meg kell bocsátani ...

április 20-án.

... Olyan vagyok mind egy alvajáró. Jövök, megyek mind rendesen, de ezt olyan értelem és öntudat nélkül teszem. Töpregek Hamlettel: mi jobb, lenni vagy nem lenni? ...

Ez a gondolat foglalkoztat éjjel-nappal ... Szeretnék meghalni, de mikor még se voltam boldog és szeretnék élni, de semmi sem fűz az élethez. Szeretnék meghalni, de ha elgondolom, hogy a földbe, festetlen, gyalultatlan koporsóba kerülök eledelül a férgeknek, akkor iszonyodom a haláltól és bármily szenvedések között, de élni vágyom. Élni, élni, élni. Az élet ösztöne hatalmasabb minden más érzésnél. Ez, tudom, szegény, de nem tehetek róla.

április 25.

Milyen kacér, léha is vagyok én s nem tudom megérteni: miért? Ma, midőn a kis fiukkal átmentünk Budára, a Lukácsfürdőbe, megszólított egy ur: Merre megy itt a vonat? ...

És beszédbelegyedtünk. Tudtam, megéreztem a hangján, a nézésén, hogy kalandot remél, hogy könnyelmű teremtésnek néz és nem háborodtam föl, sőt ellenkezőleg: olyan jól mulattam. S jókedvem a tetőfokra hágott mikor kérdésére azt feleltem, hogy a Halászbástyát s a Mátyás-templomot nézem meg másnap s e helyett a Városligetbe mentem ki.

Miért kell nekem utcai ismeretséget kötni, mikor nem érdekel ez? És miért kell nekem azzal a kis, kékszemű könyvelővel ott lenni, kacérkodni? Szegény egész nap az ablakomat nézi s akkor kezd csak írni, ha ajtónyikorgást hall. Dicséri a frizurámat, a szememet és szerelmet vall, jelekkel, az ablak mögül. És én rámosolygok, pedig undorodom tőle, mert felesége, gyereke van s mégis szoknyavadász.

Istenem, milyen romlott, utálatos vagyok. És kívülem ezt nem látja senki. Tömjéneznek az eszemnek, pedig ha tudnák mily üres a szívem, a lelkem. Nincs bennem egy érzés, egy gondolat, semmi, semmi ...

április 26.

— Szeretem, jobban mind az életemet. Gyönyör fog el, ha mosolygni látom és mégis kimondhatatlanul szenvedek, mert mindenkire nevet, csak számomra nincs bátorító, üdvözítő mosolya. Szeretem, szeretem, szeretem, mást nem tudok mondani ...

— Nem, ne folytassa. Nekem nincs szívem, nem tudok szeretni ...

— Csipkerózska, ne beszéljen így, fáj ezt hallanom. Hát még mindig alszik ... s én balga azt hittem: föl-ébresztettem álmából ...

sület kéro jelszava: Asszonyok! Leányok! Jó lelkek Kössetek a halottaknak szánt koszoruba egy szál virággal kevesebbet és azt ajánljátok fel a halál pitvarában levő tüdőbetegek meggyógyítására.

Az országban mindenütt rendeznek a szegénysorsu tüdőbetegeknek temetői gyűjtéseket. Nem sokból áll az egész. Négy, öt uri nő megbeszéli a dolgot. A temető bejárója elé tesznek egy ládikát, szekrénykét vagy kosarat. Aztán fölváltva őrzik s fölhívják adakozásra a közönséget. És a közönség a maga irgalomadományát oly szívesen adja erre a felebaráti célra. Bizony, ha a környözületnek ez a munkája divatba jönne, nem 80.000 ember halna meg az országban, sokkal kevesebb. Ezekkel kevesebb.

Lapunkban közzé fogjuk tenni a Petrozsényben és a járásban gyűjtött adományokról szóló jelentéseket. S örömmünkre szolgálna, ha az áldozatkészségnek üdöklő példáját mi nyújtanánk.

Igen kérjük olvasinkat, hogy segítsük meg a derék egyesületet, mely a gyűjtött összegből elsősorban az életükért nála (és vármegyénkét is) esedező tüdővész beteget gyógyítja ki, másodsorban új tüdőbeteget gondozó házakat épít. Az ügy sikere hölgyeink kezeibe van bízva.

Gyözelmiüket hirdessék a fölszártott könnyek és a haláltól megváltott emberek halálainak.

## KÜLÖNFÉLÉK:

— **Kinevezés.** Dr. Wekerle Sándor miniszterelnök s pénzügyminiszter Oltványi Ferenc m. kir. pénzügyi titkárt a hunyadmegyei kir. pénzügyigazgatóság igazgató helyettesét pénzügyi tanácsos-pénzügyigazgatóvá nevezte ki Temesvárra.

— **Halálozás.** Elragadta szerettei köréből a kellelhetetlen halál a női érenek igazi mintaképét. Hosszas szenvedés sirba hervasztotta a hü hitvest, a gondos anyát s nagyanyát, aki jöttében, az édesanyai s hitvesi kötelesség teljesítésében találta életörömét. A mélyen szomorodott család a lesújtó gyászbeszéről következő jelentést adta ki: „Peccol Antal úgy a saját, valamint gyermekei és a többi rokonok nevében mély fájdalommal tudatja forrón szeretett nő, illetve anya, nagyanya, anyós stb. Peccol Magdolna született Di Gaspero f. évi október hó 29-én, reggeli 6 órakor, életének 55-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A megboldogult földi maradványai f. hó 30-án d. u. 3 órakor fognak a gyászházban a róm. kath. szertartás szerint beszerteltetni és a helybeli sirkertben örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szentmiseáldozat f. hó 31-én d. e. 9 órakor fog a helybeli róm. kath. templomban a Mindenhatóknak bemutatni. Petrozsény, 1908. október hó 29-én. Áldotti legyen emléke! Brunetti Jo-

hanna szül. Peccol, Heim Klementin szül. Peccol, Peccol Luigia, Peccol Carlo, Peccol Matild, Peccol Romeo, Peccol Szeverin, Kekel Cecilia szül. Peccol mint gyermekek, Peccol Antal mint férj, Ippolita Toso szül. Di Gaspero mint nővér, Peccol Dániel mint sógor, Pittini Mária szül. Peccol, Peccol Jozefin szül. Zanin, Peccol Mária szül. di Gaspero mint sógornők, Brunetti Nikola, Heim János, Kekel János mint vők. — Temetésén Petrozsény és vidékének közönsége imponzáns módon juttatta kifejezésre mélyen érzett részvétét.

— **A petrozsényi kath. nőegylet,** amely özv. Maderspach Viktorné elnökle alatt tudvalevőleg augusztus elején alakult meg, közelebbről, amint értesülünk, megkezdi működését. E hó 14-én (szombaton) este ugyanis gazdag programmal lép föl, a melyhez a budapesti központból is fognak lejönni. A részletes műsort jövő számbunkban fogjuk hozni. Itt csak azt jegyezzük meg, hogy a kath. nőegylet, a jelekből ítélve, áldásosan, nemesítőleg fog társadalmunkra hatni. Adja Isten!

— **Reformáció ünnep.** Folyó év november hó 1-én délelőtt 1/2 10 órakor német nyelven és 11 órakor magyar nyelven ünnepli a helybeli ág. hitv. ev. egyház ez idei reformáció ünnepjüket. A magyar szónoklatot tartja: Petrácsics Lajos VIII. gymn. oszt. tanuló.

— **Az E. K. E. hunyadmegyei osztálya II.-ik felolvasási sorozatának 3. előadását** Petrozsényben f. hó 7-én este 7 órakor a Kaszinó nagytermében tartja, melynek tárgysorozata: 1. A turistaságról. (Megnyitó beszéd.) Tartja: ifj. Schneider József oszt. jegyző. 2. Képek Hunyadmegye geológiai múltjából. (Vetített képekkel.) Előadja: Dr. Gaál István oszt. titkár. Főbb fejezetek: A monádok világa. «Legyen világosság!» A föld őskora. Lávatengerek. Az első élőlények. Hátszegvidéki sárkányok a kréta korszakból. Harmadfoku lerakódások. A petrozsényi köszén. Hunyadmegyei tűzokádók. Minő világ volt fél millió év előtt Hunyadmegyében? Ádám és Éva a valóság kosztümjében. Hol vagyom mindez megírva? Belépő-díj: ülőhely 1 K, állóhely 60 fil. E. K. E. tagok belépő díjat nem fizetnek. Az Erdélyi Kárpát Egyet hunyadmegyei osztálya ez alkalommal a petrozsényi alosztály alakítása érdekében értekezletet tart, melyre a tagok és a tagul jelentkezni óhajító érdeklődők figyelmét felhívjuk.

— **Köszönet nyilváníás.** A petrozsényi m. kir. bányaadók október hó 24-én rendezett táncmulatságán felülizettek: Bányaigazgatóság 20 kor., Kosztella János b. tanácsos 5 kor., Schmidt Jenő b. mérnök, Wágner Elek, Preterrebner 4—4 kor., Áron Dénes 2.60 kor., Császár Ferenc, Csillik Lajos 2—2 kor., Dizmacsek Róbert 1.80 kor., Mille József id. 1.60 kor., Kozma Rezső 1.20 kor., Mille József ifj. 1 kor., Libis Ferenc, Császár István, Kovács Sámuel, Kozma Ferenc, Keiling János, Reiner Andor, Rimbás József, Kukla György 80—80 fill., Loj Károly, Ludvig Béla, Thomazy Mátyás,

Getzel János, Özv. Hubert Gyuláné, Kurkó János 60—60 Deák Ferenc 20 fill. összesen 59 K. 40 fill. Ezuton mond hálás köszönetet a Rendezőség.

— **A postások öröme.** A vasárnapi munkaszünetnek a naptárban piros betűvel jelzett összes ünnepnapokra való kiterjesztése a címe annak a rendeletnek, melyben a kereskedelemügyi miniszter elrendelte, hogy az 1901. évi június hó 13-án, illetve 1906. évi november hó 22-én kelt rendelettel megállapított vasárnapi korlátozott fölveteli szolgáltatási időt f. é. október hó 1-től kezdve a naptárban piros betűvel jelzett összes ünnepnapokra is kiterjeszti. Ennélfogva a helybeli postahivatalnál ezentúl az ünnepnapokon csak délelőtt 11 óráig lesz föl- és 2—3-ig leadás, kézbesíteni pedig csak egyszer fognak az ünnepnapokon is.

— **Rablás.** Vakmerőséggel véghez vitt rablás történt Petrozsényben péntekre virradó éjjel. A Kossuth Lajos-utca végén Kohn Lázár vegyeskereskedésébe úgy éjféltájban, alig hogy a család nyugalomra tért, betörték az udvar felől az ablakon, melynek vasrácsát kifeszítették. Csodálatos, hogy a szűk ablakon hogyan tudtak behatolni, holott azon 10—12 éves gyermek is alig bujhatott be. Nagyon vékony legény lehetett aki az ablakon át az üzletbe hatolt s az udvar felőli ajtót kinyitotta a belülről ráfordított kulccsal. A boltban van a Wertheim-szekrény, annak tetején volt egy kis faszekrény, melyben az aranyékszereket és ezüstműveket tartották. Ezt a szekrényt minden zaj nélkül kivitték a kinyitott ajtón. Azután visszament a boltba egyik betörő s az áruasztal fiókját felfeszítve, az abban volt 75—80 korona váltópénzt kivette. A zajra felébredtek a szomszéd szobában, a család egyik felnőtt leánytagja az ajtót hirtelen kinyitotta s ebben a pillanatban a villamos lámpát felgyújtotta s látta a tettest midőn a pénzt zsebébe rakta. Ez azonban nem jött zavarba, forgópisztolyt rántott ki zsebéből s hatalmas dörrénés ejtette rémületbe az egész családot. Az üzletbe nyíló szobaajtót hirtelen bezárták s az utca felőli ablakokat kinyitva segélyért kiáltottak. Két hirtelen éppen akkor többen hajtottak el a ház előtt a segélykiáltásra meg is álltak, de azonnal gyorsan tovahajtottak. Hogy kik voltak a kocsikon, azt nem tudni. Hogy eljárásuk nem volt valami emberies, az már bizonyos. Avagy a kocsikon ülőket talán az udvaron eldördült második lö-

április 27.

Igen, igen, Csipkerózska vagyok, a száz évig alvó királykisasszony s kitudja, felébred-e valaha? . . .

április 28.

Vihar lesz, fojtó, nyomasztó esőnd fekszi meg a tájat. És ez a nagy mozdulatlanlás ránehezedik a kedélyemre, béklyóba verve érzést, gondolatot, mindent . . .

április 29.

Ugy fáj a szívem. Nem tudom miért, csak fáj. Olyan egyedül vagyok. Nincs senki, akit szeretne, aki engem is szeretne. Ha egyszer volna valakim akinek elmondhatnám mindazt, ami a lelkemben forr: az érzéseket, eszméket, álmokat, csalódásokat. Ha volna valakim, akinek erős vállára hajthatnám kis fejem, akinek nyakát átfoghatnám karjaimmal. Ha volna valakim, akit szeretni tudnék lelkemnek minden gondolatával, szívemnek minden dobbanásával. Akire ráparazolhatnám azt a szeretetet, gyöngédséget, amit mind elraktároztam mert nem volt senki, akinek kellett volna, aki elfogadta volna. Ha volna valakim, egy derék, érdemes, tisztességes férfi . . .

május 5.

— Beszédem van veled, Ella.

— Figyellek, anyám.

— Ül le lányom és hallgass meg. Leánykoromban én is ilyen gondolkozó, töprengő, szélsőségekbe csapongó lélek voltam. Utáltam az embereket, mert csak hizelegni tudnak, mert mindig hazudnak. Már az iskola légköre is piszkos volt, itt is csupa alakoskodást, kétszínűséget ta-

pasztaltam. A lányok adták a naivat, elpirultak mikor az egyik tanár nagyvakáció után azt találta mondani: hogy kifejlődött s titokban Paul Mantegazzát olvasták és magyarázták egymásnak, fönn az iskolában egész nyíltan. És a tanítónők mit sem vettek észre, hisz a folyósóra kiállított órszem mindig idejében adta meg a jelt: Jön! Akkor megfogadtam magamban: ha valaha férjhez megyek és leányom lesz, azt nem így fogom nevelni.

Megtanítom gondolkozni, hogy önálló legyen és egyszerű; olyan nő aki szereti az otthonát. Nem adtalak mindjárt eleintén nyilvános iskolába. Magam tanítottalak. Az ölembé vettelek, mesét mondtam neked s a végén megkérdeztem: mit tettél volna a királykisasszony helyén te? Ismerni akartam hajlamaidat. Ha játszani mentél so' se mondtam: ide menj, eddig ül, tovább egy percig sem, hagytam, hogy te magadtól tudd, mikor kell itthon lenni. És tudtad.

Mikor aztán kilenc éves lettél s már folyékonyan olvastál, beadunk az iskolába. A puha, meleg otthonból az idegenbe, a téres, virágos mezőkről egy csomó lár-mázó, ismeretlen leányka közé kerültél. Nem volt ki meséljen neked, pedig hogy szeretted a mesét hallgatni s tudtam, minden este elmondod: oh, ha én most otthon lehetnék. Megtanultad mindenk fölött becsülni, szeretni az otthon s ezt akartam én elérni.

— Oly szabad voltál, tehettél amit akartál, nem kérdeztelek, semmiben sem korlátoztalak. Te mindig azt hitted közönyből. Nem.

— Nézd, kislányom, szeretek nézni, gondolkozni s arra a felfedezésre jöttem, hogy az emberek mindig azt kívánják amijök nincs és azt cselekszik ami tilos. Miért álszenteskedőbbek a nők, mind a férfiak? Azért, mert a

lányokat üvegházi virágok módjára nevelik s valósággal megnyomorítják a sok «illik, nem illik»-kel. Nekik nem szabad mindenről gondolkozni, minden gondolataikat elmondani, nekik nem szabad a sympathiájukat kimutatni s legfőképpen: nem rendezhetik be az életüket úgy, a mint szeretnék. És mert ezt nem tehetik meg nyíltan, megteszik titokban. Azt akartam, hogy az én lányom ne éljen ilyen kettős életet, ne legyen alakoskodó, képmutató hanem legyen belőle igaz ember, akinek tetteit nem a látszat, hanem csakis a saját lelkiismerete irányítja. Amint láttam gondolatvilágod kibontakozását, szerettem volna ha a régi kitaposott utakon maradok, ha oly nevelésben részesítek mint a többi lányokat. Már késő volt. Mit szenvedtem, Istenem . . .

— Kimondhatatlanul büszke voltam, hogy olyan jó, nemes vagy és szívem mégis kegyetlenül fájt, mert láttam: minél magasabbra emelkedsz fel, annál nagyobb lesz az űr közted és embertársaid között, pedig a boldogság útja emberek között vezet el.

— Hogy vádol a lelkiismeretem. Boldoggá akartalak tenni s az ellenkezőjét értem el. Bocssás meg Ella. Ne légy hozzám oly hideg, idegen, hisz' anyád vagyok, szerettelek, te vagy minden boldogságom . . .

És az édes anya intelme mélyen lelkembe vésődött. Egy anya tévedhet. Elfogultá teheti a gyermeke iránti szeretet. A gyermeke boldogságára való törekvés elvakíthatja, de önző, tisztátalan szándék nem lehet tanácsának, cselekvésének rugója. Meg kell szivlelni az anyai tanácsot. Mert igaz van a mély érzésű költőnek:

— «A lány sorsa csupa kényszerűség.»

(Folyt. köv.)

vés ijesztette meg. Tettesek az udvaron át a Lunka réten tüntek el. Hányan voltak, azt nem látták, de hogy többen voltak azt a nyomok bizonyítják és az, hogy beszédjüket hallották. Hogy az üzletben volt tettes nem ölési szándékkal süttötte el pisztolyát, abból következtethető, hogy a golyó a menyezethez furdott. A helybeli csendőrség a járásörmester valamint a községi rendőrség Schuster Samu rendőrbiztos vezetésével még az éj folyamán megindították a nyomozatot. Lapunk zártáig azonban eredményre nem vezetett.

— **Kis szerencsése Nagy!** Köztudomásu, hogy a m. kir. osztálysorsjáték tervezete a legkedvezőbb nyereségi esélyeket nyújtja. Nagy nyereségek mellett számos kisebb nyereségek vannak és különösen az, hogy a fele a kibocsátott sorsjegyeknek — tehát minden második — nyer, az oka hogy a nagyközönség minden rétege kipróbálja szerencsését. Ezer és ezer ember lett így uton szegényből gazdaggá. Az új sorsjáték I. osztályának huzása november 19. és 21-én lesz. Tegyen szerencsekísérletet és vásároljon sorsjegyet az előnyösen ismert Kiss bankházában (Budapest, Kossuth Lajos-utca 13.), mert pontosan és lelkiismeretesen szolgálja ki vevőit és mert Kiss szerencsése nagy.

— **Borsos Szabó Imre** okl. torna- s vívótanárs és **Schuster Samu** okl. vívómester tisztelettel tudomására hozzák az érdeklődőknek, hogy november hó 1-től a petrozsényi főgimnázium tornatermében vívó tanfolyamot nyitottak s jelentkezéseket elfogadnak az elméleti oktatás és vívásgyakorlatokra kitűzött időben, hetenként csütörtökön, kedden szombaton este 6—8 óráig.

— **Torna cipőket** legolcsóbban a Párisi nagyáruházban vehetünk, ahol még férfi és női fehérneműket, téli Jäger alsóruhákat, keztyűket, gallérokat, kézelőket, nyakkendőket, ajándék és dísz tárgyakat, gramphonokat és gramphon lemezeket, sárcipőket, női kizitáskákat, bőröndöket, harisnyákat, sapkákat, szalmazsákokat, gyermekjátékban nagy választékot lelünk a Párisi nagy áruházban, hogy a karácsonyi vásárra nagy előkészületet csinálnak a karácsonyi nagy kiállításról értesíteni fogja a m. t. vevőközönséget.

## CSARNOK.

### Atyám névnapjára.

— November 5. —

*A boldogság napja ragyog le ma réám,  
Hogy üdvözölhetlek, szeretett jó Atyám!  
A lelkeket küldöm szerény kis lakodba,  
Hogy gyermeki hálám Tenéked elmondja.  
— Ugy-e nem gondoltad, ugy-e nem is hitted?  
Hogy örülni fog ma apai jó szived! . . .  
Oh, hisz' ha bánat ér, veled sir a lelkeim  
És ha én örülök, te is örülsz velem!*

*Bár sok tövis között vezet mindig utad —  
Élj ma a jelennek és feledd a múltat . . .!  
Szerető családod öleld a szivedre,  
Lelkedből egy imát küldj a magas égre!  
S az ima varázsán terhed megkönnyebbül:  
Édes vigasz száll rád a fényes egekből —!  
— Élj soká jó Atyám, hogy szép neved napját  
Családod közt élvezd sok számos éven át!*

*Légy hű gyermekidnek büszkesége, éke;  
Szálljon te fejedre a mennyei béke!  
— Áldjon meg az Isten sok jó egészséggel;  
Mindennel ami kell — mit óhajt a kebel! —  
. . . Hej, ha otthon volnék, ugy megölelnék!  
Jó karcos bor mellett megnevetelnék!  
No de azért így is iszogatok én ám  
Az egészségre! kedves, édes Atyám!*

**Balló Kálmán.**

## Temetőben.

*Elbucsuztak. Azt mondták örökre,  
Hogy nem találkoznak már sohasem . . .  
A temető-uton elindult a lány,  
A fiu nézte, hosszan, szomorun,  
Aztán megindult ő is csendesen.*

*Este lett. Csodás áloméjszaka.  
Harang szólott. Égtek a csillagok.  
A temető-uton megindult a lány  
Nesztelen, halkán: a sirhantot  
A homályba' még meglátja talán.*

*És hol a hantok elhomályosulnak,  
Valaki ott egy zord sirhalomra hullt,  
Szólni nem birt. Torka összeszorul  
A szíve dobogott, vert, zakatolt  
Aztán ő is — melléje borult.*

**Oszián.**

## SZERKESZTŐI ÜZENET.

Mit lehet lefoglalni? A budapesti bírósági végrehajtók értekezletet tartottak, melynek tárgya az volt, hogy az új végrehajtási törvény szerint mit lehet lefoglalni. Nagy vita támadt ezután azután a fölött, hogy mit lehet lefoglalni, miután az új végrehajtási novella a szükséges házi és konyhabutorok lefoglalásáról beszél. Az értekezlet egyhangúlag kimondotta, hogy minden rangkülönbség nélkül a jövőben le nem foglalható a sobabutorok két ágy, két ruhaszekrény, egy asztal, hat szék, egy mosdószekrény s egy lámpa! a konyhabutorok közül semmi, a többi butor ezen felül lefoglalható. Az árverésekre vonatkozólag abban állapodtak meg, hogy aki az árverést kéri, csak annak a javára lesz megtartva.

Sz. 1074—1908. vhtó.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a puji kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. II. 748.5 számú végzése következtében Dr. Rosenberg Ignác ügyvéd által képviselt Kohn Lázár petrozsényi lakos javára 1296 K. s jár. erejéig lefoglalt ingóságok, u. m.: szobabutorok, üzleti berendezések, szarvasmarhák és sertések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a puji kir. járásbírósnak 1908.-ik évi V. 1880/2 számú végzése folytán 1296 kor. tőkeköve- eddig összesen 139 kor. 10 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Livazény-Aninosza községben végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására 1908. évi november hó 13-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Puj, 1908. évi október hó 16-án.

**Biró János**  
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 933—1908. vhtó.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti V. ker. kir. járásbírósnak 1905. évi Sp. 1170/2 sz. végzése következtében Dr. Bárdos Sámuel budapesti ügyvéd által képviselt Aufrecht és Goldschmied budapesti cég javára 133 kor. s jár. erejéig 1904. évi június hó 1-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján bíróilag lefoglalt és 660 koronára becsült következő ingóságok, u. m. pianino, harmonium és ruhaszekrény nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a puji kir. járásbírósnak 1908.-ik évi V. 1736/2. számú végzése folytán 133 kor. tőkekövetelés, ennek 1908. évi június hó 18-ik napjától járó

5% kamatai, és eddig összesen 75 kor. 88 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Lupény községben, az árverést szenvedett lakásán leendő megtartására 1908. évi november hó 18-ik napjának délelőtti 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Puj, 1908. évi október hó 16. napján.

**Biró János,**  
kir. bír. végrehajtó.

## Dévai Hitelbank Részv.-Társ. Raktárházai.

A Dévai Hitelbank Részvénytársaság igazgatósága felhívja a gazda, kereskedő és iparosközönség figyelmét újonnan épített modern berendezésű raktárait és vasbeton pincéire. A raktárházak a dévai állomás pályatestével iparvágány által vannak összekötve s a reexpeditionalis díjkiegyenlítés kedvezményét élvezik.

Elvállaljuk:

Gabonának, valamint mindennemű nyerstermeknek, szesznek, pálinkának beraktározását a legelőnyösebb díjszabások és feltételek mellett.

Előleget nyújtunk minden néven nevezendő árua a legolcsóbb kamatláb mellett a lehető legmagasabb kvótáig, valamint elvállaljuk mindenféle termékek és árucikkek bizományilag való eladását a legmérsékeltebb jutalék mellett.

Elvállaljuk mindenféle árunak fuvarozását, ki- és berakását, kezelését és a szállítmányozási üzlettel járó minden teendő végzését a legmérsékeltebb tételek mellett.

Felhívjuk a közönség figyelmét szesz-szabadraktárunkra, valamint újonnan létesített árusztályunkra s kívánatra bárkinek megküldjük raktári szabályzatunkat és díjszabásunkat.

Készséggel szolgálunk a legmérsékeltebb speciális ajánlatokkal kérdezősködés esetére.

Minden küldemény a «Dévai Hitelbank Részvénytársaság Raktárházai» címre küldendő.

3—6

Dévai Hitelbank t.-t. igazgatósága.

## Egy üzlethelyiség, 2 szoba és konyha kiadó Gross Hermannál.

**Az „Üstökös“**

**a legjobb magyar viclap.**

== Hetenkint 20 oldal, színes képek. ==

Minden új előfizető, ki most fizet elő az „ÜSTÖKÖS“-re ha csak 1/4 évig is ingyen kapja a tavalyi 1907. évi teljes bekötött évfolyamot csak a bekötésért számítottunk fel 2.— koronát. (Kívánatra megküldjük az 1908. január 1-től megjelent számokat is 3 koronáért.

Előfizetési árak:

1/4 évre (okt.-dec.) ... .. 3 kor.

1/2 évre ... .. 6 kor.

1 évre ... .. 12 kor.

Utalvány cím: „ÜSTÖKÖS“ kiadóhivatala  
Budapest, V.

Egy magyar és román nyelvet bíró intelligens nő

## há z v e z e t ő n ő i

esetleg házfelügyelőnői állást keres.

Bővebbet e lap Kiadóhivatalában.

1653—1908. sz. végreh.

**Árverési hirdetés.**

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi XLI. t.-c. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a 6592. kirtörvényszéknek 1892. évi végzése következtében Dr. Pordea Gyula kolozsvári ügyvéd által képviselt Drinda Gyavilla javára 140 kor. s jár. erejéig 1908. évi augusztus hó 28 napján fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 720 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovakés kocsi nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a puji kir. járásbíró 1908. V. 1384/3. számú végzése folytán 140 kor. tőkekövetelés, ennek 1908. évi április hó 3 napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 67 kor. 40 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Petrozsény községben adósok házánaál leendő megtartására 1908. évi november hó 5. napjának d. e. II órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is előgnak adatni.

Amennyiben az elérvezendő ingóságokat mások is le-és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kel: Púj, 1908. október 17-ik napján.

Br. Bánffy Albert,  
kir. jbir. végrehajtó.

**Billiárd**

fordítható, ketős márványlappal egészen új, teljes felszereléssel szabadkézből eladó.

Megtekinthető a tulajdonos

ÖZV. BERGER ADOLFÉNÁL,  
Petrozsény, Kosuth Lajos-utca saját ház.

**Czipész- és csizmadia-segédek**

állandó munkára felállítottak

Cím: KOHN MÓR  
Petrozsény.

**Fűszer- és vegyeskereskedő-segéd,**  
idősebb, józan, tizennégy hónap óta helyben egy céggel van alkalmazásban ajánlkozik azonnali belépésre. Szíves megkereséseket „HASZNÁLHATÓ ERŐ” címen e lap kiadóhivatala továbbít.

**Vizsgázott gépész és fűtő**

kerestetik. Kérvények intézendők:  
a hatszegi Villany-Telephez.

**ÉRTESÍTÉS.**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hogy a Kossuth Lajos-utcában levő

**Emke kávéházat és éttermet**

a legmesszebbmenő igényeknek megfelelőleg ujonnan fényesen átalakítva október hó 24-én megnyitottam.

Esténként Balogh Jozsi zenekara tart hangversenyt.

Midőn semminemű áldozatot sem kíméltem, hogy a n. é. közönség részére egy kellemes szórakozást helyet teremtsék, kérem jóindulatu becses támogatásukat

alázatos tisztelettel  
SOHR HENRIK  
szállodás.

Első petrozsényi  
könyvnyomda és  
könyvkötészet

Van szerencsém Petrozsény és vidéke mélyen tisztelt nagyérdmü közönségének

tisztelettel tudomására adni, hogy 1893. év óta fennálló **könyv- és papirkereskedésemet** ezen szakba vágó cikkekkal dusan felszereltem s a legfokozottabb igényeket pontosan s a legjutányosabban kielégitem. **Tanszerek-, rajz- és íróeszközök, tankönyvek, imakönyvek, albumok** stb. nagy választékban állnak rendelkezésre s ezeket is legolcsóbban árusítom el. A legegyszerűbbtől a legfinomabbig: **irodapapírok, levélpapírok, névjegyek, eljegyzési kártyák** stb. kereskedésben jutányos áron kaphatók.

Midőn a kultura tért hódított a Zsilvölgyben, Petrozsényben **nyomdát** állítottam, a társadalmi életnyilvánulás követelményeit kielégítendő hirlapot indítottam, hogy a sajtó erejével a hazafias célt szolgáljak. A kezdeti nehézségeivel küzdve, anyagi áldozatok meghozatalával tartottam fenn s oda fejlesztettem a nyomdát, hogy a legmesszebb menő igényeket a legjutányosabban kielégíteni képes vagyok; miért is a n. é. közönség szíves támogatását kérem.

A művelt közönség folyton fokozódó igényeinek a haladás, a fejlődés kívánalmainak kielégítését szem előtt tartva **KÖNYVKÖTÉSZETET** rendeztem be gépezettel, a legmodernebb eszközökkel felszereltem s ebbe a szakmába vágó munkálatok teljesítését megelégedésre s a legjutányosabban elvállalom.

Teljes tisztelettel:

**FIGULI ANTAL.**

Hivatalos- és  
magánnyomtatványok.

„Petrozsény és Vidéke”  
kiadóhivatala.

**MINDENKINEK SAJÁT ÉRDEKE,**

hogy szükségletét a

**PÁRISINAGYÁRUHÁZBAN**

szerezze be, hol elsőrendű, finom, szép árut, szolid árban kap, u. m.: férfi- és női ingek, gallérok, kézelők, nyakkendők, **téli Jäger alsó-ingek és nadrágok**, esőernyők, boák, (cicák), harisnyák, zsebkendők, evőeszközök, pénz-, szivar-, cigaretta- és dohánytárcák, sapkák, sárcipők, (kalocsnik), utazó bőröndök, porcellán- és üvegáruk, chinaezüst tárgyak, háztartási cikkek, születés-, névnap- és nászajándéktárgyak, fali-diszek, Solingeni acél-áruk, önbortváló, piros ágybetét-gummik, bőrvásznak, tüköráruk, ruha-, fog- és hajkefék, mosó fehér és fekete kötények stb.

Dus választékot tartok gyermek játékokban.

Tömeges látogatásokat kérem teljes tisztelettel:

**UJHELYI LAJOS, Petrozsény**

Kossuth Lajos-utca és tér, Dr. Rosenberg Ignác-féle ház.